



ARRÊTÉ N° 2019-A-193

ORDER NO. 2019-A-193

le 9 décembre 2019

December 9, 2019

**ANNULATION de la licence
n° 150027 de The Owen Sound
Transportation Company,
Limited (OSTC).**

**CANCELLATION of The Owen
Sound Transportation
Company, Limited's (OSTC)
Licence No. 150027.**

Cas n° 19-07228

Case No. 19-07228

L'OSTC détient la licence n° 150027 pour exploiter un service intérieur (petits aéronefs) en utilisant des aéronefs avec équipage fournis par Cameron Air Service Ltd. (Cameron Air), conformément à un accord conclu en mars 2015.

The OSTC holds licence No. 150027 to operate a domestic service, small aircraft, using aircraft with flight crew provided by Cameron Air Service Ltd. (Cameron Air), pursuant to an agreement entered into in March 2015.

Dans la détermination n°A-2019-74 du 3 mai 2019, l'Office des transports du Canada (Office) a suspendu la licence intérieure de l'OSTC. L'OSTC disposait d'un an pour déposer une demande en vue de rétablir la licence.

In Determination No. A-2019-74 dated May 3, 2019, the Canadian Transportation Agency (Agency) suspended the OSTC's domestic licence. The OSTC was provided with one year to file an application to reinstate the licence.

Le 12 novembre 2019, l'OSTC a demandé le rétablissement de sa licence intérieure afin de commencer l'exploitation du service hivernal à compter du 9 décembre 2019. Dans sa demande, l'OSTC indique qu'elle comprend qu'une licence intérieure n'est pas requise pour exploiter le service aérien proposé, mais qu'elle souhaite quand même que sa licence soit rétablie. Lors de communications subséquentes, l'OSTC a demandé à l'Office de confirmer si elle est tenue de détenir une licence pour le service aérien qu'elle offre pendant la saison hivernale, entre l'île Pelée et Windsor (Ontario).

On November 12, 2019, the OSTC applied to reinstate its domestic licence to commence winter operations starting on December 9, 2019. In its application, the OSTC states that it understands that a domestic licence is not required to operate the proposed air service, but nevertheless wishes that its licence be reinstated. In subsequent communications, the OSTC requested that the Agency confirm whether it is required to hold a licence for the air service that it offers during the winter season, between Pelee Island and Windsor, Ontario.

Dans la décision n°100-A-2016 (décision sur les revendeurs) du 29 mars 2016, l'Office a conclu que les revendeurs ne sont pas tenus de détenir une licence à condition qu'ils ne se présentent pas au public en tant que transporteur aérien qui exploite un service aérien. Dans cette décision, l'Office a déterminé qu'un « revendeur » est une personne qui n'exploite pas d'aéronefs et qui achète les places destinées aux passagers d'un transporteur aérien pour ensuite revendre elle-même ces places au public.

Avant la décision sur les revendeurs, l'Office exigeait des personnes qui offraient elles-mêmes un service aérien au public qu'elles détiennent une licence, même si elles n'exploitaient aucun aéronef. La décision sur les revendeurs a changé cette pratique.

L'OSTC ne détient pas un document d'aviation canadien délivré par Transports Canada; n'exploite pas d'aéronefs; et achète les places destinées aux passagers de Cameron Air, un transporteur aérien titulaire d'une licence, et revend ensuite elle-même ces places au public. Par conséquent, l'Office conclut que l'OSTC est un revendeur.

L'OSTC ne se présente pas en tant que transporteur aérien. Son site Web n'indique pas que l'OSTC est un transporteur aérien, et indique clairement que le service aérien est exploité par Cameron Air.

In Decision No. 100-A-2016 (reseller Decision) dated March 29, 2016, the Agency found that resellers are not required to hold a licence as long as they do not hold themselves out to the public as an air carrier operating an air service. In that Decision, the Agency determined that a "reseller" is a person who does not operate aircraft and who purchases the seating capacity of an air carrier and subsequently resells those seats, in its own right, to the public.

Prior to the reseller Decision, the Agency required persons that were offering an air service to the public, on their own behalf, to hold a licence, even if they did not operate any aircraft. The reseller Decision changed this practice.

The OSTC does not hold a Canadian aviation document issued by Transport Canada; does not operate aircraft; and purchases the seating capacity of Cameron Air, a licensed air carrier, and subsequently resells those seats, in its own right, to the public. The Agency finds that the OSTC is therefore a reseller.

The OSTC does not hold itself out to be an air carrier. Its website does not indicate that the OSTC is an air carrier, and clearly identifies that the air service is operated by Cameron Air.

Par conséquent, l'Office conclut que l'OSTC n'est pas tenue de détenir une licence.

L'OSTC ne satisfait pas à l'exigence de détenir un document d'aviation canadien énoncée au sous-alinéa 61a)(ii) de la *Loi sur les transports* au Canada, L.C. (1996), ch. 10, modifiée (LTC).

Par conséquent, l'Office, en vertu du paragraphe 63(1) de la LTC, annule la licence n° 150027 de l'OSTC.

Consequently, the Agency finds that the OSTC is not required to hold a licence.

The OSTC does not meet the requirement to hold a valid Canadian aviation document under subparagraph 61(a)(ii) of the *Canada Transportation Act*, S.C., 1996, c. 10, as amended (CTA).

Accordingly, the Agency, pursuant to subsection 63(1) of the CTA, cancels OSTC's licence No. 150027.

(signature)

(signed)

Heather Smith
Membre Member